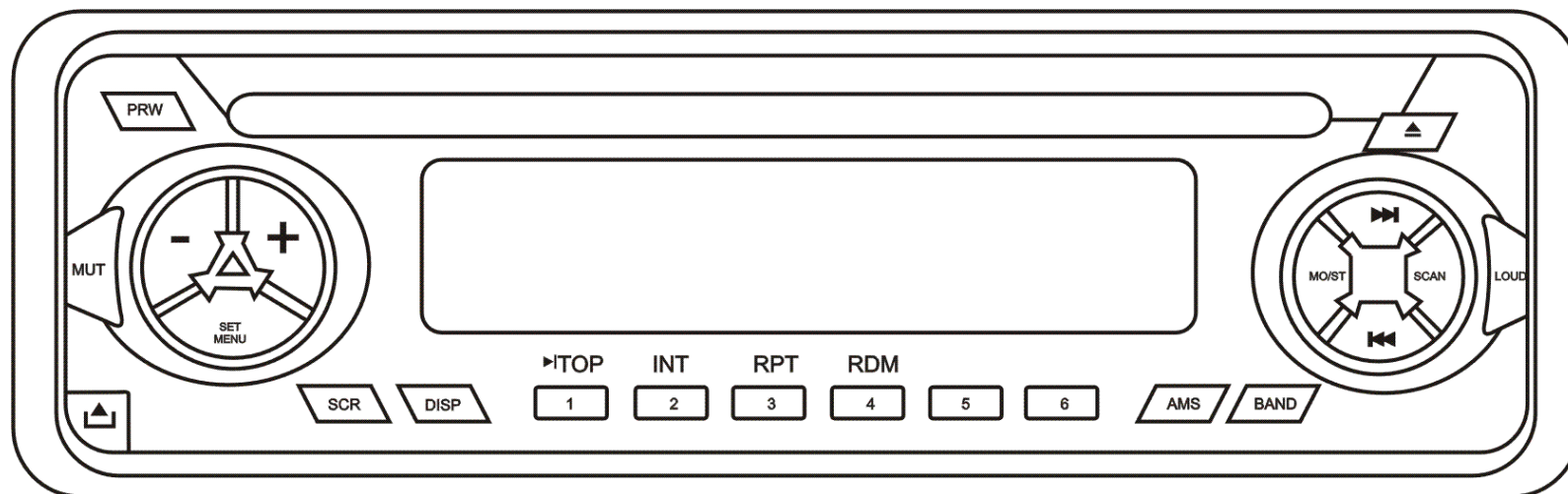


HYUNDAI

H- CDM8051



**CD/MP3 PLAYER
WITH FM/MW TUNER**
Instruction manual

**CD/MP3 ПЛЕЕР
С ТЮНЕРОМ FM/MW**
Руководство по эксплуатации

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Для обеспечения безопасности рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, эксплуатацией и/или регулировкой изделия, и сохраняйте руководство для использования в будущем.

Содержание

Содержание	14
Меры предосторожности	15
Органы управления панели	18
Маркировка кнопок.....	19
Функция меню.....	19
Воспроизведение MP3	20
Обзор MP3	21
Система защиты от воров	22
Обращение с компакт-дисками.....	22
Чистка и уход	23
Комплектация.....	23
Руководство по устранению неисправностей	24
Технические характеристики.....	25

Меры предосторожности

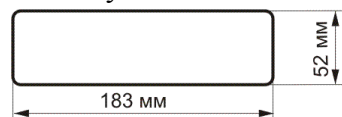
- Тщательно изучите настоящую инструкцию, чтобы познакомиться с высококачественной аудиосистемой.
- Используйте только в электрической цепи с постоянным током 12В.
- При установке и подключении изделия отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.
- При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения изделию.
- Не пытайтесь разбирать изделие. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз.
- Убедитесь, что шпильки или другие посторонние предметы не попали внутрь изделия. Они могут вызвать сбой в работе или стать причиной опасности, такой как поражение электрическим током или лазерным лучом.
- Если вы ставите автомобиль на стоянку на длительное время в жаркое или холодное время года, подождите пока температура в автомобиле не станет нормальной, перед тем как включать изделие.
- Устанавливайте уровень звука таким, чтобы слышать исходящие снаружи предупредительные сигналы (звуковые сигналы автомобилей и т.п.).
- НЕ открывайте крышки и не проводите ремонт самостоятельно. Обратитесь к дилеру или квалифицированному персоналу
- Убедитесь, вы отключаете источник питания и антенну, если вы не будете пользоваться системой в течение длительного времени или во время грозы.
- Убедитесь, что вы отключаете источник питания, если обнаружена неправильная работа системы, система издает необычные звуки, запах, выделяет дым или внутрь ее попала жидкость. Проведите квалифицированный технический осмотр системы.
- НЕ устанавливайте слишком высокий уровень громкости, поскольку это блокирует внешние звуки, делая вождение опасным.
- Остановите автомобиль, перед выполнением сложных операций.

Установка / подключения

Сначала проведите электрические подключения, затем проверьте их правильность.

Установочное отверстие

Данное изделие может быть установлено в приборную панель, имеющую показанное ниже отверстие. Приборная панель должна иметь толщину 4,75 – 5,56 мм, чтобы быть способной поддерживать изделие.



1. Вставьте установочную втулку в приборную панель и отогните установочные петли наружу при помощи отвертки.

Убедитесь, что запорный рычаг (※) установлен заподлицо с установочной втулкой (не выступает наружу).

2. Закрепите заднюю сторону изделия.

После закрепления установочных болтов и разъема питания, зафиксируйте заднюю часть изделия в отсеке магнитолы в автомобиле при помощи резиновой прокладки.

3. Вставьте декоративную панель.

Когда вы готовы вставить переднюю панель, пожалуйста, проверьте ее направление. Если она перевернута, ее невозможно закрепить.

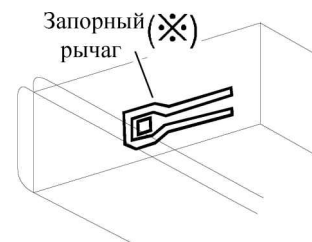
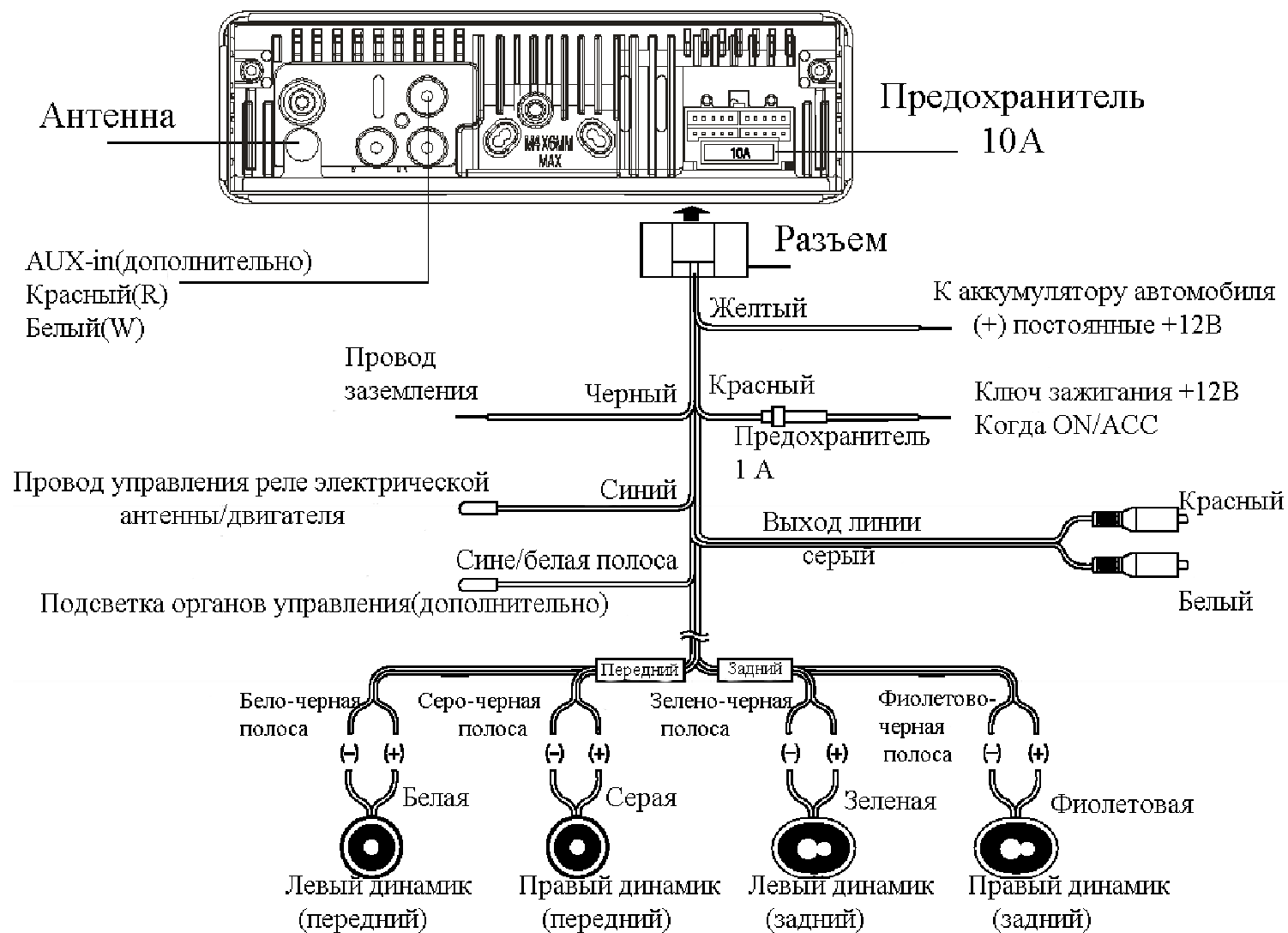


Схема электрических соединений



Органы управления панели

Включение питания: нажмите любую кнопку на панели, за исключением  и OPEN, чтобы включить изделие.

1. Нажмите и удерживайте в течение не менее 2 секунд для отключения питания.

2. Нажмите – или + для регулировки уровня звука.

3. Предварительные установки радио.

Нажмите для настройки на предварительно установленную станцию.

Удержите в течение не менее 2 секунд, чтобы сохранить станцию.

4. Стерео FM/ Моно.

5. Настройка радио/Поиск композиции.

6. Извлечение диска/ Сообщения о дорожном движении.

7. Громкость.

8. Сканирование предварительных установок радио (10 секунд).

9. Отключение звука. Нажмите снова для выхода.

10. Освобождение панели.

11. Нажмите MENU/SEL для выбора VOL/BAS/TRE/BAL/FAD, нажмите – или + для регулировки уровня.

Нажмите и удерживайте MENU/SEL не менее 2 секунд для входа в режим меню.

Композиция MP3/поиск файла.

12. Радио

Воспроизведение диска (если диск вставлен).

AUX (дополнительно)

13. Вывод времени на экран / Регулировка.

14. Воспроизведение/пауза. Для перехода к верхней дорожке нажмите и удерживайте в течение более 2 секунд.

15. Ознакомительное воспроизведение (10 секунд).

16. Повторное воспроизведение композиции.

17. Произвольное воспроизведение композиции.

18. Дорожка MP3 –10 вниз.

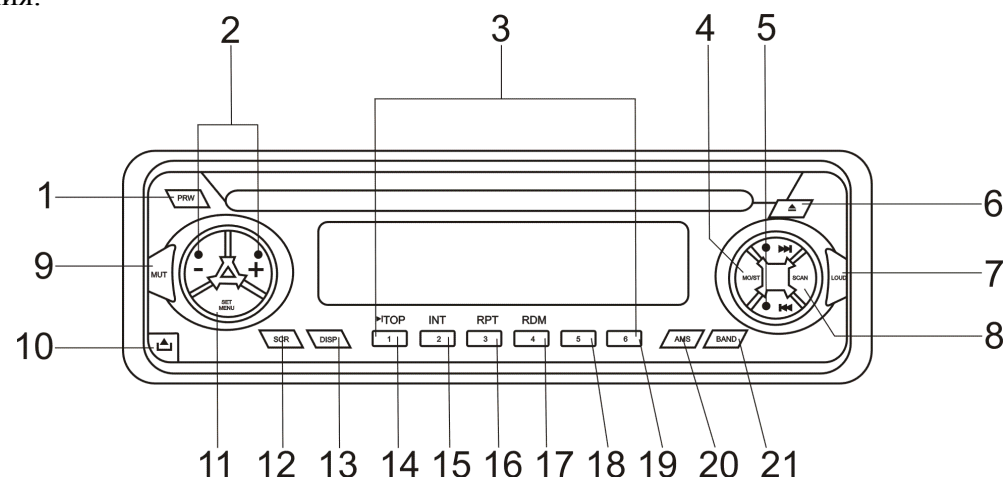
19. Дорожка MP3 +10 вверх.

20. AMS: Сканирование предварительных установок радио/ Автоматическая установка радио.

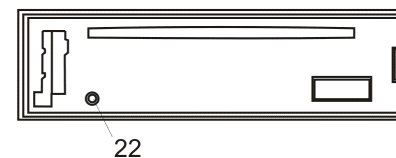
ПОИСК: Композиция MP3 / поиск файла.

21 Переключатель диапазона: FM1 ➔ FM2 ➔ FM3 ➔ AM1 ➔ AM2.

22. Сброс: Нажмите кнопку Reset при помощи острого предмета для возврата первоначально установленного состояния изделия. Нажатие кнопки RESET удалит установку часов и сохраненных станций.



Передняя панель корпуса



Маркировка кнопок

AMS: автоматическое сохранение в памяти и сохранение сканирования предварительной установки



Нажмите и удерживайте менее 2 секунд для сканирования предварительно установленных станций 1 – 6 в течение 5 секунд каждую.
Нажмите и удерживайте более 2 секунд, 6 наиболее хорошо принимаемых станций будут автоматически сохранены в памяти кнопок предварительной установки 1 – 6.

Радио

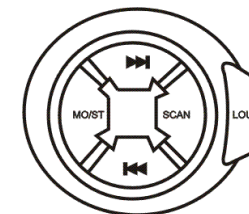
Пошаговая настройка радио: вращение шкалы с шагом менее 0,5 секунды.

Автоматический поиск радио: вращение шкалы с шагом более 0,5 секунд.

Воспроизведение диска

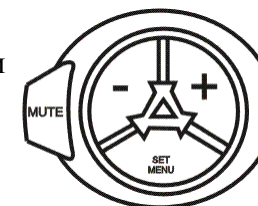
Смена трека: вращение шкалы менее 0,5 секунд для перехода к следующей или предыдущей композиции.

Поиск трека: вращение шкалы более 0,5 секунд и ее удерживание для быстрого перемещения вперед или назад по трекам.



Установка часов

Нажмите кнопку DISP, будет представлено время. Нажмите ее вновь и удерживайте более 2 секунд, представление времени будет мигать. Нажмите кнопку «+» для установки часов. Нажмите кнопку – для установки минут.



Функция меню

Нажмите и удерживайте кнопку SEL/MENU более 2 секунд для ввода режима меню, после этого каждое нажатие будет изменять режим следующим образом: режим DSP – режим BEEP ON/OFF

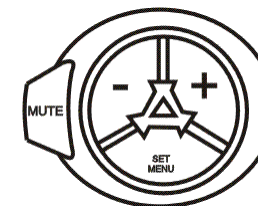
– режим SEEK ½ (только в режиме тюнера) – режим VOL.

Режим DSP

Нажмите кнопку +/- для выбора эффекта звука DSP: POP – ROCK – CLASSIC – FLAT – DSP OFF

Режим BEEP ON/OFF

Нажмите кнопку +/- для выбора включения/отключения звукового сигнала при нажатии кнопки.



Режим SEEK ½

Нажмите кнопку -/+ для выбора режима поиска радио 1 или 2.

SEEK 1: найденная станция отключится при приеме следующей станции.

SEEK 2: найденная станция отключится, если отпущена кнопка  или , и принята следующая станция.



Режим VOL LAST / ADJUST

Нажмите кнопку SEL/MENU для выбора VOL LAST: включенный уровень звука является уровнем звука при последнем отключении питания.

Нажмите кнопку -/+ для выбора VOL ADJ, затем нажмите кнопку -/+ для установки включения уровня громкости.



Воспроизведение MP3

Во время воспроизведения диска MP3 имя файла/папки и ID3 TAG (название песни, альбом и исполнитель) могут прокручиваться на дисплее.

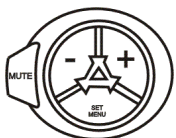
Истекшее время воспроизведения и номер трека – номер и имя папки – Номер и имя файла – Название песни – Название альбома – Имя исполнителя.

Поиск композиции MP3



Нажмите кнопку AS/PS для выбора режима “TRACK SCH”.

Нажмите кнопку SEL, на дисплее будет представлено “001”.



Если необходимый вам номер трека меньше 100, нажмите – или + для выбора десятков и нажмите кнопку SEL еще раз, затем нажмите – или + для установки единиц номера трека. Нажмите кнопку SEL вновь в течение и удерживайте более 0,5 секунды для воспроизведения трека.

Если необходимый вам номер трека больше 100, нажмите – или + для выбора сотен и нажмите кнопку SEL для подтверждения.

Нажмите – или + для выбора десятков и нажмите кнопку SEL для подтверждения. Нажмите – или + для выбора единиц и нажмите кнопку SEL для подтверждения. Нажмите кнопку MENU SEL вновь для воспроизведения трека.

Примечание:

- Если номер трека введенный вами выше максимального номера файла, то будет воспроизводиться последняя композиция.

Поиск файла MP3

Дважды нажмите кнопку AS/PS для выбора режима “FILE SCH”. Нажмите кнопку SEL для ввода.

Нажмите – или + для выбора папки.

Если вы хотите воспроизводить песни из данной папки, нажмите кнопку SEL и удерживайте более 0,5 секунды для воспроизведения первой композиции папки. Если вы хотите воспроизводить необходимую композицию папки, нажмите кнопку SEL и нажмите – или + для выбора необходимой вам композиции. Нажмите кнопку SEL вновь для воспроизведения трека.



Обзор MP3

Замечания по MP3

- MP3 это краткое обозначение аудио слоя MPEG 3 и относится к стандарту технологии сжатия звука.
- Данное изделие позволяет воспроизводить файлы MP3 на дисках CD-ROM, CD-R или CD-RW.
- Изделие может считывать файлы MP3, записанные в формате, соответствующем ISO 9660. Однако оно не поддерживает данные MP3, записанные методом пакетной записи.
- Изделие не может считывать файлы MP3, которые имеют расширение файла, отличающееся от “.mp3”.
- Если вы воспроизводите не MP3 файл, который имеет расширение “.mp3”, вы можете слышать некоторые шумы.
- В данном руководстве мы рассматриваем файлы, называемые “файлами MP3” и “папкой”, а в технологии PC “дорожкой” и “альбомом” соответственно.
- Максимальное количество уровней директории равно 8, включая корневую директорию. Максимальное количество файлов и папок на диске 256.
- Изделие может не воспроизводить дорожки в последовательном порядке.
- Изделие воспроизводит только аудио треки, если диск содержит как аудио треки, так и файлы MP3.
- При воспроизведении диска 8 килобит или VBR, истекшее время воспроизведения в окне дисплея будет неправильным, а также ознакомительное воспроизведение может не действовать надлежащим образом. VBR: Переменная скорость передачи битов.

Замечание по созданию собственных CD-R или CD-RW, содержащих файлы MP3.

- Для получения высокого качества звука мы рекомендуем преобразовывать файлы MP3 с эталонной частотой 44,1 кГц и фиксированным битрейтом 128 кбит/сек.
- НЕ сохраняйте более 256 файлов MP3 на диске.
- Для формата, совместимого с ISO 9660, максимально допустимая глубина вложенных папок равняется 8, включая корневую директорию (папку).
- При использовании диска CD-R воспроизведение возможно только для дисков, которые были закончены.
- Убедитесь, что при записи MP3 CD-R или CD-RW были отформатированы как диски данных, а НЕ как аудио диски.
- Вы не должны записывать не-MP3 файлы или ненужные папки вместе с файлами MP3 на диск, в противном случае потребуется много времени, пока изделие начнет воспроизводить файлы MP3.
- На некоторых CD-R или CD-RW данные могут не быть записаны надлежащим образом в зависимости от качества их производства. В этом случае данные могут быть воспроизведены не надлежащим образом. Рекомендуются диски CD-R или CD-RW высокого качества.
- Имя альбома или композиции может содержать до 16 символов. Необходима версия 1.x ID3TAG.
- Помните, что изделие может не воспроизводить треки в том порядке, в котором они записаны на диске.

Система защиты от воров

Данное изделие снабжено сдвигаемой съемной и маскирующей панелью. Панель можно снять и взять с собой, что помогает избежать воровства.

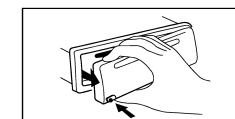
Съем панели

1. Нажмите кнопку POWER и удерживайте более 0,5 секунды для отключения питания изделия.
2. Нажмите кнопку OPEN, чтобы сдвинуть панель вниз.
3. Возьмите панель, чтобы вынуть ее, затем потяните назад кронштейн панели.
4. Поместите панель в портфель и возьмите ее с собой, когда вы покидаете автомобиль.



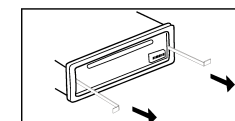
Установка панели

1. Держите панель так, чтобы ее лицевая сторона была направлена на вас, и установите левую сторону кронштейна панели.
2. Нажмите на правую сторону панели, чтобы она защелкнулась.
3. Проверьте, что панель закреплена. Сделайте это сразу же, а не перед началом работы.



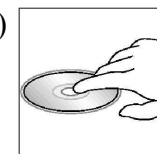
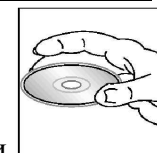
Съем изделия

1. Снимите панель.
2. Вставьте два Т-образных ключа в отверстие лицевой стороны, пока не услышите щелчок.
3. Выньте изделие.



Обращение с компакт-дисками

- Грязные, поцарапанные или погнутые диски могут вызвать искажение звука или шумы
- Держите диск только за края. Чтобы обеспечить чистоту, не прикасайтесь к его поверхности.
- Диски должны храниться в их чехлах после использования, чтобы не поцарапать их поверхность.
- Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли
- Продолжительное влияние предельных температур может изогнуть диск (например, пребывание дисков в автомобиле в летнее время)
- Не царапайте и не пишите что-либо на любой стороне диска. Острые пирующие инструменты или чернила, используемые в них, могут повредить поверхность диска.
- НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к стороне, не имеющей маркировки.
- НЕ ПРИКРЕПЛЯЙТЕ какую-либо печать, этикетку или лист предохранения данных к любой стороне диска.
- Данное изделие не может воспроизводить CD размером 3 дюйма (8 см).
- Никогда не вставляйте CD размером 3 дюйма, установленный в адаптер, или CD неправильной формы. Изделие не сможет выбросить его, что приведет к сбою.



Чистка и уход

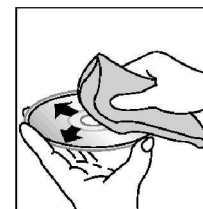
Чистка корпуса

Протирайте мягкой тканью. Если корпус очень загрязнен (не мочите его), используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите его сухой тканью.

Чистка дисков

а) Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы убрать частицы грязи. Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

б) Никогда не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.



Комплектация

Установочная втулка	1 шт.
Саморез М5х6 мм	4 шт.
Установочный болт (50 мм)	1 шт.
Разъем	1 шт.
Съемный корпус лицевой панели	1 шт.
Декоративная панель	1 шт.
Т – образный ключ	2 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.
Резиновая прокладка	1 шт.

Руководство по устранению неисправностей

Общие Нет питания или нет звука	Двигатель автомобиля не заведен. Установите ключ автомобиля в положение ACC или ON. Кабель подключен неправильно. Проверьте подключение. Сгорел предохранитель. Замените предохранитель. Проверьте, включен или выключен звук.
Диск Диск вставлен, но звука нет.	Диск перевернут. Установите диск правильно, этикеткой вверх. Диск загрязнен или поврежден. Очистите диск или замените его.
Звук искажен, низкое качество звучания.	Диск загрязнен или поврежден. Очистите диск или замените его.
Звук искажается в результате вибраций.	Угол установки более 30 ° Установите угол менее 30 ° Ненадежная установка. Установите изделие надежно при помощи установочных деталей.
Радио Сильные шумы при приеме	Станция расположена слишком далеко, или сигнал слишком слабый. Выберите другие станции с высоким уровнем сигнала.
Предварительно установленная станция сбрасывается.	Аккумулятор подключен неправильно. Подключите кабель аккумулятора к клемме, которая всегда находится под напряжением.
Представляются сообщения об ошибке	NO FILE: Диск не является диском CD или не содержит файлов MP3. ERR-7: Диск перевернут. ERR-10: Ошибка восстановления. Проверьте диск. ERR-11: Ошибка MP3. Проверьте диск. ERR-3: ERR-4: Ошибка дискового механизма. Нажмите кнопку ▲ для извлечения диска. Если диск невозможно вынуть нажатием кнопки ▲, нажмите переключатель RESET и нажмите кнопку ▲ вновь. Если диск все равно не вынимается, обратитесь к продавцу изделия.

Технические характеристики

Общие	Источник питания	12 В, постоянное (11 В – 16 В) Испытательное напряжение 14,4 В, заземление минуса.
Максимальная выходная мощность:		45 Вт х 4 канала
Номинальная выходная мощность (RMS):		20 Вт х 4 канала (4 – 10 % T.H.D.)
Требуемый импеданс динамика:		4 – 8 Ом
Выходное напряжение		2.0 В (режим воспроизведения CD: 1 кГц, 0 дБ, 10 К нагрузка)
Предохранитель:		10 А
Размеры (Ш х В х Д):		178 х 50 х 187 мм
Вес:		1.7 кг
Сtereo FM радио		
Частотный диапазон:		87.5 – 108.0 МГц
Используемая чувствительность:		8 дБ
Пороговая чувствительность:		12 дБ
Частотный отклик:		30 Гц – 15 кГц
Разделение стерео:		25 дБ (1 кГц)
Отношение отклика изображения:		50 дБ
Отношение отклика IF:		70 дБ
Отношение сигнал/шум:		55 дБ
АМ радио		
Частотный диапазон:		522-1620 кГц
Используемая чувствительность(S/N = 20 дБ):		30 дБ
Плеер дисков		
Система:		Дисковая цифровая аудио система
Частотный отклик:		20 Гц- 20 кГц
Отношение сигнал/шум:		> 86 дБ
Общее искажение гармоник:		Менее 0.2 % (1 кГц)
Детонация и искажение:		Ниже пределов измерения
Разделение каналов:		> 60 дБ